

Supplication to Vajrakilaya
from The Seven Chapters

བསྐྱལ་པ་མེ་ལྷར་འབར་བའི་གཞལ་ཡས་ནེ།

KAL PA ME TAR BAR WAI ZHAL YE NA

In the celestial palace which blazes like apocalyptic fire,

ཕོ་བདུད་དྲེགས་པ་བསྐྱོལ་བའི་གདན་སྡེར་དུ།

PO DÜD DREG PA NOL WAI DEN TENG DU

on a seat of intertwined male demonic haughty ones

དཔལ་ཚེན་དོ་རྗེ་གཞོན་ལུ་ཕུར་པའི་སྐྱེ།

PAL CHEN DORJE ZHON NU PUR PAI KU

is the enlightened form of the heruka Youthful Vajra, Kilaya,

བདུད་འདུལ་ཁྲོ་བཙུ་ཕྱ་ཐབས་འཁོར་གྱིས་བསྐྱོར།

DÜD DUL TRO CHU TRA TAB KHOR GYI KOR

surrounded by the demon-taming retinue of ten wrathful ones and *tratab--*

དོ་རྗེ་ཕུར་པའི་ལྷ་ཚོགས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

DORJE PUR PAI LHA TSOK LA SOL WA DEB

I supplicate Vajrakilaya's host of deities.

ཨོྲཱོ་བཙྰ་ཀྱི་ལི་ཀྱི་ལ་ཡ་སྐྱེ་བུ་བྱུང་བའི་ཕྱི་ཕྱོད་པའེ།

OM BENZAR KILI KILAYA SARWA BIGHANEN BAM HUNG PHET

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐུར་དུ་བདག །

GEWA DI YI NYUR DU DAG

By this merit, may I swiftly

དོ་རྗེ་ཕུར་པའི་ལྷ་ཚོགས་འགྲུབ་གུར་ནས། །

DORJE PUR PAI LHA TSOK DRUB GYUR NE

accomplish Vajrakilaya's host of deities

འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་གཅིག་གུང་མ་ལུས་པ། །

DRO WA SEMCHEN CHIG KYANG MA LÜ PA

and may all sentient beings without even one exception

ཐམས་ཅད་དེ་ཡི་ས་ལ་འཁོར་པར་ཤོག །

TAM CHED DE YI SA LA GÖD PAR SHOG

likewise achieve that very state!